

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/ACC/UKR/89
4 de diciembre de 2000

(00-5228)

**Grupo de Trabajo sobre
la Adhesión de Ucrania**

Original: inglés

ADHESIÓN DE UCRANIA

Observancia de la legislación en Esferas de Alta Prioridad del marco relacionado con el comercio: derechos de aduana, valoraciones en aduana, trámite de licencias de importación, obstáculos técnicos al comercio, medidas sanitarias y fitosanitarias, observancia de los derechos de propiedad intelectual

La Comisión Gubernamental sobre la Adhesión de Ucrania a la OMC ha enviado la siguiente información con el ruego de que se distribuya entre los miembros del Grupo de Trabajo.

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
Derechos de aduana		
Resolución del Consejo de Ministros de Ucrania "sobre los tipos de derechos de aduana" N° 65 de 27 de enero de 1997.	Derecho sobre el despacho en aduana de mercancías y otros artículos.	Compatible.
Resolución del Consejo de Ministros de Ucrania "sobre la reglamentación de los derechos de aduana en los puntos estatales transfronterizos" N° 1.034 de 15 de junio de 1999.	Honorarios por los servicios prestados en relación con el control ecológico, veterinario y fitosanitario y el peaje en carretera de vehículos y otras máquinas autopropulsadas para atravesar las carreteras ucranias (derecho unificado).	<p>Incompatible.</p> <p><u>Propuestas de armonización legislativa:</u></p> <p>El Ministerio de Economía elaboró una Ley "sobre modificación de la Ley de Ucrania 'relativa a la introducción del derecho unificado cobrado al cruzar la frontera estatal de Ucrania', N° 1212-XIV de 4 de noviembre de 1999".</p> <p>Una vez aprobada (actualmente está en fase de estudio en el Consejo de Ministros de Ucrania) anulará la Resolución pertinente y el importe del derecho unificado se determinará de acuerdo con esta Ley.</p>
Valoración en aduana		
Resolución del Consejo de Ministros de Ucrania "sobre la adopción del procedimiento para determinar el valor en aduana de mercancías y otros artículos que cruzan la frontera aduanera de Ucrania" N° 1.598, de 5 de octubre de 1998.	Los métodos de valoración en aduana no están claramente especificados. En caso de que el valor declarado en aduana de mercancías y otros artículos no esté claramente fijado, o sea imposible de calcular, las autoridades aduaneras determinarán el valor en aduana sobre la base del valor de mercancías y otros artículos idénticos o de los precios de mercancías similares.	<p>Los métodos de valoración en aduana no cumplen lo estipulado en el artículo VII del GATT de 1994 y el Acuerdo relativo a la Aplicación del artículo VII del GATT.</p> <p><u>Propuestas de armonización legislativa:</u></p> <p>El proyecto de Código de Aduanas de Ucrania aprobado por el Verkhovna Rada (Parlamento) para la primera lectura el 16 de diciembre de 1998 establece métodos de valoración en aduana acordes con las reglas y prescripciones vinculantes de los acuerdos del GATT/OMC.</p>

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
Emisión de licencias a la importación		
<p>La Resolución del Consejo de Ministros de Ucrania "sobre la lista de productos sujetos a licencias y contingentes de importación y exportación" N° 4 de 6 de enero de 2000 establece la lista de productos sujetos a licencias y contingentes de importación y exportación en 2000.</p>	<p>El Ministerio de Economía de Ucrania constituye la autoridad emisora de licencias, que sucede al Ministerio de Relaciones Económicas Exteriores y Comercio de Ucrania en cuestiones relacionadas con la coordinación en el ámbito del comercio internacional, de acuerdo con la Orden del Ministerio de Relaciones Económicas Exteriores y Comercio de Ucrania N° 893 de 2 de agosto de 1996. A partir de mayo de 2000 el derecho de licencias a la importación se fijará en 255 UAH (Pryvna Ucrania).¹</p> <p>1. Productos químicos para la protección de plantas y reguladores del crecimiento de las plantas. (Las licencias están sujetas a la aprobación por parte del Laboratorio Estatal Central de Fertilidad del Suelo y Protección de Plantas, que depende del Ministerio de Política Agraria);</p> <p>2. Insecticidas para luchar contra insectos domésticos y roedores. (Las licencias están sujetas a la aprobación por parte de la Comisión de Productos Químicos de Ucrania; los productos químicos en pulverizadores están sujetos a la aprobación por parte del Ministerio de Ecología y Recursos Naturales);</p> <p>3. Productos farmacéuticos. (Las licencias están sujetas a la aprobación por parte del Ministerio de Protección de la Salud; cosméticos y productos para el cuidado del cuerpo, también por parte del Ministerio de Ecología y Recursos Naturales; sustancias tensioactivas utilizadas en agricultura junto con pesticidas, también por parte del Laboratorio Estatal Central de Fertilidad del Suelo y Protección de las Plantas que depende del Ministerio de Política Agraria);</p>	Compatible.

¹ El pago se realiza mediante el símbolo bancario 069 y el código de clasificación presupuestaria 14060200. La cuenta para transferir dinero para emitir una licencia de importación que se definirá de acuerdo con estos datos está abierta en la Tesorería en que está acreditado el importador.

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
	<p>4. Cosméticos y productos para el cuidado del cuerpo. (Las licencias están sujetas a la aprobación por parte del Ministerio de Protección de la Salud; cosméticos y productos para el cuidado del cuerpo en pulverizadores, también por parte del Ministerio de Ecología y Recursos Naturales; sustancias tensioactivas utilizadas en agricultura junto con plaguicidas, también por parte del Laboratorio Estatal Central de Fertilidad del Suelo y Protección de Plantas que depende del Ministerio de Política Agraria);</p>	
	<p>5. Medicamentos veterinarios. (Las licencias están sujetas a la aprobación por parte del Departamento de Estado de Medicina Veterinaria que depende del Ministerio de Política Agraria); Sólo matrices y moldes para fonogramas; (Las licencias están sujetas a aprobación por el Ministerio de Educación y Ciencia).</p>	
	<p>6. Sustancias que destruyen la ozonósfera y los productos que contienen estas sustancias. (Las licencias están sujetas a la aprobación por parte del Ministerio de Ecología y Recursos Naturales).</p>	

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
Obstáculos Técnicos al Comercio		
Decreto del Consejo de Ministros de Ucrania "sobre Normalización y Certificación" N° 46-93 de 10 de mayo de 1993.	Determina los principios del sistema de normalización y certificación de Ucrania (obstáculos técnicos al comercio).	<p>Incompatible.</p> <p><u>Propuestas de armonización legislativa (caso por caso):</u></p> <p>Aprobación del proyecto de Ley "de normalización".</p> <p>Aprobación del proyecto de Ley "de evaluación de la conformidad". Preparación y aprobación de la Resolución del Consejo de Ministros de Ucrania "sobre Reglamentos Técnicos" que aplican las prescripciones del Acuerdo y las Directivas 98/34/CE, 98/48/CE que estipulaban la obligación de notificación sobre cambios en las normas y reglamentos técnicos.</p> <p>Observancia de la Resolución del Consejo de Ministros de Ucrania "sobre la creación de una base de datos nacional de normas automatizada" N° 84 de 1 de febrero de 1995.</p> <p>Redacción y observancia de la norma nacional "Reglamento de notificación a otros Miembros".</p> <p>Revisión de las normas subyacentes del sistema estatal de normalización. Lista restringida de mercancías sujetas a certificación obligatoria.</p>
		<p>Formulación y observancia de las siguientes normas:</p> <p>- "Sistema Nacional de Normalización. Reglas y directrices sobre la aprobación y la observancia de normas internacionales";</p> <p>- "Sistema Nacional de Normalización. Código de reglas fijas de normalización".</p>
Decreto del Consejo de Ministros de Ucrania "sobre la supervisión estatal del cumplimiento de las normas, reglas y reglamentos, y responsabilidad por cometer infracciones".	Introduce la supervisión gubernamental del mantenimiento de la calidad de los productos certificados, reglas de realización de pruebas.	Se revisará una vez aprobada la Ley de Ucrania "de evaluación de la conformidad", "sobre la responsabilidad de los proveedores por la producción y distribución de productos de riesgo y baja calidad".
Resolución del Consejo de Ministros de Ucrania "sobre la aprobación de procedimientos de despacho en aduana de los bienes (productos) importados sujetos a certificación obligatoria en Ucrania" N° 1211, de 4 de noviembre de 1997.	Determina las reglas del despacho en aduana de bienes (productos) extranjeros objeto de certificación obligatoria.	La Resolución del Consejo de Ministros de Ucrania N° 1.672 de 8 de noviembre de 2000 modifica el párrafo 3 del "procedimiento del despacho en aduana de bienes (productos) extranjeros objeto de certificación obligatoria en Ucrania".

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
Normas de certificación obligatoria de electrodomésticos y equipos y piezas comparables.	Determina las normas, la secuencia y los procesos de certificación.	Incompatible. Se revisará una vez aprobada la Ley de Ucrania "de evaluación de la conformidad" y el nuevo reglamento que cumple las Directivas CE 73/23CEE, 89/336CEE, 93/68CEE, 92/31CE relativas al nuevo enfoque.
Normas de certificación obligatoria de líneas de productos específicas.	Determina las normas, la secuencia y los procesos de certificación.	Se revisará una vez aprobada la Ley de Ucrania "de evaluación de la conformidad" y la reglamentación pertinente.
Normas de certificación de mercancías extranjeras fabricados como productos en serie.	La Orden del Comité Estatal de Normalización, Metrología y la Certificación N° 633, de 18 de agosto de 1998 tiene por finalidad mejorar las normas de certificación de productos extranjeros, en particular, normas de evaluación de solicitudes, creación de comisiones y criterios de adopción de decisiones. Desde el punto de vista de las normas aplicables al proceso de evaluación de la conformidad, se aplican las mismas a productos nacionales y extranjeros. Las reglas de evaluación de la conformidad incluyen aspectos como la conformidad con normas efectivas, la secuencia de pruebas, el importe y el tipo de derechos cobrados, la disponibilidad de información, etc.	Se revisará una vez aprobada la Ley de Ucrania "de evaluación de la conformidad".
DSTU 3410-96 Sistemas de Certificación UkrSEPRO. Directrices.	La Norma determina los principios subyacentes, el marco y las normas del sistema de certificación nacional.	Se revisará una vez aprobada la Ley de Ucrania "de evaluación de la conformidad".
DSTU 3411-96 Sistemas de Certificación UkrSEPRO. Prescripciones para organismos de certificación y normas de acreditación.	Preparada de conformidad con las prescripciones de la Directiva ISO/CEI 39, 56, 65, la Directiva ISO 27 y EN 45011.	Se revisará una vez aprobadas las Leyes de Ucrania "sobre la acreditación de organismos que garantizan la conformidad", "sobre evaluación de la conformidad".
DSTU 3412-96 Sistemas de Certificación UkrSEPRO. Requisitos para laboratorios de ensayo y reglas de acreditación.	Preparada de conformidad con las prescripciones de las Directivas ISO/CEI 25 y EN 45001.	Se revisará una vez aprobadas las Leyes de Ucrania "sobre la acreditación de organismos que garantizan la conformidad", "sobre evaluación de la conformidad".
DSTU 3413-96 Sistemas de Certificación. UkrSEPRO. Procedimientos de certificación.	Preparada de conformidad con las prescripciones de las Directivas ISO/CEI 7, 28, 60.	Se revisará una vez aprobada la Ley de Ucrania "de evaluación de la conformidad".

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
Medidas sanitarias y fitosanitarias		
<p>La Ley de Ucrania "sobre la seguridad sanitaria y epidemiológica de la población" N° 4004-XII de 24 de febrero de 1994.</p> <p>La Ley de Ucrania "sobre la calidad y la seguridad de los productos alimentarios y materias primas alimentarias" N° 771 de 23 de diciembre de 1997.</p> <p>La Ley de Ucrania "sobre la protección de la población frente a las enfermedades infecciosas" N° 1645-14 de 6 de abril de 2000.</p>	<p>El artículo 16 de la Ley de Ucrania "sobre la seguridad sanitaria y epidemiológica de la población" N° 4004-XII de 24 de febrero de 1994 establece reglas de importación, distribución y consumo de productos. Las empresas, las organizaciones y las personas tienen derecho a introducir materias primas y productos acabados (productos, equipos, equipos de fabricación tecnológica), distribuir y consumir/aplicar en Ucrania sólo si existen datos disponibles sobre la seguridad de estos productos con respecto a las personas.</p> <p>La oficina del Jefe de Sanidad de Ucrania determina la lista y el contenido de estos datos.</p> <p>En caso de no disponer de datos sobre seguridad, se permitirán la importación, la distribución y el consumo de productos extranjeros si se obtiene la aprobación de la comisión estatal de expertos sanitarios.</p>	<p>Incompatible.</p> <p><u>Propuestas de armonización legislativa:</u></p> <p>Complementar el artículo 16 y otras disposiciones relativas a la conformidad del Oficial Jefe de Sanidad Pública de Ucrania sobre la seguridad de los datos (de productos, materias primas, equipos, etc.) para establecer medidas sanitarias y relativas a la salud de las personas destinadas a impedir su influencia negativa, teniendo en cuenta las normas, las instrucciones y las recomendaciones internacionales.</p> <p>Aprobar el proyecto de Ley de Ucrania "sobre el examen estatal de expertos higiénico-sanitario".</p>
<p>Orden del Ministerio de Protección de la Salud "sobre la realización de exámenes estatales sanitarios por parte de expertos del diseño, la fabricación y el consumo de productos potencialmente peligrosos" N° 190 de 20 de octubre de 1995.</p>	<p>La orden determina las reglas relativas a la realización de exámenes por parte de expertos, y elabora una lista de productos alimentarios sujetos a pruebas obligatorias que deberán realizarse en los organismos sanitarios públicos.</p>	<p>Compatible.</p>

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
<p>Orden del Ministerio de Protección de la Salud "sobre derechos percibidos por los servicios prestados por parte de organismos estatales sanitarios a organizaciones, empresas privadas y públicas".</p> <p>Resolución del Consejo de Ministros de Ucrania "sobre la aprobación de la lista de servicios prestados por los organismos estatales de protección de la salud e instituciones médicas de educación superior" N° 1.138 de 17 de septiembre de 1996.</p> <p>Resolución del Consejo de Ministros de Ucrania "de modificación de la Resolución del Consejo de Ministros de Ucrania N° 1.138 de 17 de septiembre de 1996" N° 449 de 12 de mayo de 1997.</p>	<p>Estos reglamentos determinan los derechos relativos a la realización de pruebas sanitarias y a la emisión de los documentos pertinentes.</p>	<p>Compatible.</p>

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
<p>La Ley de Ucrania "sobre medicina veterinaria" N° 567/96-BP de 5 de diciembre de 1996.</p>	<p>El Departamento de Estado de Medicina Veterinaria, dependiente del Ministerio de Política Agraria de Ucrania, tiene autorización del Gobierno para ejercer el control veterinario.</p> <p>La circulación a través de la frontera aduanera de Ucrania de envíos que entran dentro de la jurisdicción de las autoridades estatales veterinarias, inclusive artículos y materiales que pueden contener organismos patógenos perjudiciales para los animales, está sujeta al control veterinario preceptivo.</p> <p>El despacho en aduana se considera completo una vez concluidas las verificaciones del control veterinario realizadas por expertos de los organismos veterinarios pertinentes de sucursales regionales y por expertos de la oficina aduanera y puestos de control aduanero.</p> <p>La importación, la exportación y el tránsito a través del territorio de Ucrania de envíos que entran dentro de la jurisdicción de las autoridades estatales veterinarias y la entrada de vehículos sometidos al control veterinario obligatorio estarán sujetos a la presentación de documentos pertinentes que requieran los acuerdos internacionales y en cumplimiento de los requisitos del control veterinario.</p>	<p>Compatible.</p>
<p>Resolución del Consejo de Ministros "Reglamento del servicio regional del control estatal veterinario en frontera y sobre el transporte del Departamento de Estado de Medicina Veterinaria del Ministerio de Agricultura de Ucrania" N° 264 de 2 de marzo de 1998.</p>	<p>Se han designado organismos regionales del control estatal veterinario en la frontera y el transporte ucranios para supervisar el cumplimiento de los requisitos del control estatal veterinario durante el transporte internacional y nacional de todo tipo de animales, productos y materiales de origen animal, cepas biológicas, microbianas, víricas y hongos, artículos de colección de origen animal, medicamentos para uso veterinario y productos y materiales que pueden contener organismos patógenos perjudiciales para los animales y otros envíos sometidos al control veterinario.</p>	<p>Compatible</p>

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
	<p>Además, los organismos regionales del control estatal veterinario realizan comprobaciones de los documentos de conformidad veterinaria, un examen clínico de los animales, un examen de materiales y productos de origen animal y vegetal por parte de expertos veterinarios, productos alimentarios, sustancias diseñadas para medicamentos para uso veterinario, durante su importación, exportación y tránsito a través del territorio de Ucrania.</p> <p>Los requisitos para la cuarentena de plantas han sido concebidos para salvaguardar el territorio de Ucrania de la importación y la diseminación de plagas, organismos patógenos y hierbas inexistentes en Ucrania.</p> <p>La Inspección Central Estatal de Cuarentena de Plantas del Ministerio de Política Agraria del Gobierno de Ucrania está autorizada por el Gobierno ucranio a ejercer el control veterinario.</p> <p>Todo el material y los artículos sujetos a la cuarentena de plantas que traspasan la frontera estatal de Ucrania y los límites de zonas especiales de cuarentena están sujetos al control fitosanitario.</p>	

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
<p>La Ley de Ucrania "sobre cuarentena de plantas" N° 3348-XII de 30 de junio 1993.</p>	<p>Los materiales sujetos a la cuarentena de plantas pueden introducirse en Ucrania a condición de disponer de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Un certificado fitosanitario emitido por organismos gubernamentales que supervisan la cuarentena y la protección de plantas del país exportador; y - Una licencia de importación para plantas en cuarentena emitida por la Inspección Central Estatal para la Cuarentena de Plantas de Ucrania. <p>El despacho en aduana de los envíos se realiza una vez completado el control fitosanitario.</p> <p>Los modelos del certificado fitosanitario y las reglas sobre las emisiones de certificados los determina la Inspección Central Estatal para la Cuarentena de Plantas de Ucrania, en cumplimiento de los requisitos de los convenios internacionales.</p> <p>Las muestras de licencias de importación de plantas en cuarentena y las reglas sobre la emisión de licencias las determina la Inspección Central Estatal para la Cuarentena de Plantas de Ucrania.</p>	<p>Compatible.</p> <p>Además, se realizó un proyecto de Ley "de modificación de la Ley de Ucrania 'sobre cuarentena de plantas'" en el cual se tuvo en cuenta la Directiva N° 79/93 del Consejo Europeo de 1998.</p>
<p>Resolución del Consejo de Ministros de Ucrania sobre los derechos cobrados por la inspección de materiales sometidos a cuarentena y los servicios prestados a empresas, organizaciones y personas físicas N° 953 de 24 de noviembre de 1993.</p>	<p>Derecho en concepto de inspección de materiales en cuarentena.</p>	<p>Compatible.</p>

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
Resolución "sobre el Estatuto de la Oficina Estatal de Cuarentena de Plantas de Ucrania" N° 892 de 28 de octubre de 1993.	Lista de productos sujetos al control de cuarentena: semillas y material de siembra, plantas agrícolas, forestales y decorativas y sus partes (brotes, bulbos y fetos) y otros productos vegetales que pueden contener plagas, y semillas de maleza, esporas y hongos; virus, anquilostomas, garrapatas, insectos, colecciones, herbarios, muestras, aperos, maquinaria de cultivo, productos industriales especiales, envases y productos fabricados con material de origen vegetal que pueden contener plagas y semillas de maleza, monolitos y muestras de tierra, y vehículos que llegan de países extranjeros y regiones ucranias sometidos a regímenes especiales de cuarentena.	Compatible. Además, las modificaciones correspondientes se introducirán una vez aprobada la Ley de Ucrania "de modificación de la Ley de Ucrania 'sobre cuarentena de plantas'".
Observancia de los Derechos de Propiedad Intelectual		
Constitución de Ucrania (artículos 41 y 54); La Ley de Ucrania "sobre el derecho de autor y derechos conexos" N° 3792 de 23 de diciembre de 1993.	Establece un marco de observancia de los derechos de propiedad intelectual en Ucrania.	Compatible. <u>Propuestas de armonización legislativa:</u> El proyecto de Ley de Ucrania "de modificación de la Ley de Ucrania 'sobre el derecho de autor y derechos conexos'" estipula la conformidad del apartado 1 del artículo 53 de la Ley de Ucrania "sobre el derecho de autor y derechos conexos" a las prescripciones del Acuerdo sobre los ADPIC, artículo 50, de forma que las autoridades judiciales tengan la capacidad para ordenar acciones inmediatas y eficaces con respecto a todo tipo de infracción de los derechos de propiedad intelectual. El Verkhovna Rada (Parlamento) de Ucrania aprobó el proyecto de Ley mencionado para una segunda lectura el 2 de noviembre de 2000.

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
<p>La Ley de Ucrania "sobre la protección de los derechos sobre las invenciones y los modelos de utilidad" N° 3687-XII de 15 de diciembre de 1993, actualizada en la Ley de Ucrania "de modificación de la Ley 'sobre la protección de los derechos sobre las invenciones y los modelos de utilidad'" N° 1771-III de 1 de junio de 2000.</p>	<p>La Ley establece el marco para las relaciones establecidas en el contexto de la adquisición y el ejercicio de derechos de propiedad intelectual respecto de invenciones y prototipos en Ucrania.</p> <p>La Ley regula las obligaciones contraídas ante los titulares a raíz de la violación de sus derechos de patente.</p>	<p>Compatible.</p> <p>Las cláusulas que regulan la responsabilidad por explotación ilegal de la invención que provoca daños materiales se incorporan al proyecto de Código Penal de Ucrania.</p>
	<p>Toda infracción de los derechos de propiedad industrial se considera como infracción sujeta a responsabilidad de acuerdo con la legislación vigente en Ucrania. El titular de los derechos de patente puede exigir la suspensión de las actividades constitutivas de la infracción y una compensación apropiada por los daños causados por dichas actividades. Las diferencias planteadas en relación con la aplicación de esta ley se resolverán en un tribunal de arbitraje, de conformidad con la legislación ucraniana.</p>	<p>El proyecto de Ley de Ucrania "de modificación de ciertos actos legislativos de Ucrania relativos al aumento de la responsabilidad por infringir los derechos de propiedad intelectual" contiene las modificaciones del Código Penal de Ucrania, el Código de infracciones administrativas, y el Código de Aduanas de Ucrania.</p> <p>Una vez aprobadas estas leyes, la legislación de Ucrania cumplirá plenamente las prescripciones de los Acuerdos del GATT/OMC en lo que respecta ala observancia de los derechos de propiedad intelectual.</p>
<p>La Ley de Ucrania "sobre la protección de los derechos sobre los dibujos y modelos industriales" N° 3770-XII de 23 de diciembre de 1993.</p>	<p>La ley establece el marco de las relaciones establecidas en el contexto de la adquisición y el ejercicio de derechos de propiedad intelectual con respecto a los dibujos y modelos industriales de Ucrania.</p> <p>La ley regula la responsabilidad adquirida ante los titulares por la violación de sus derechos de patente.</p> <p>Toda infracción de los derechos de patente se trata como infracción que está sujeta a responsabilidad de acuerdo con la legislación vigente en Ucrania. El titular de los derechos de patente puede exigir la suspensión de las actividades constitutivas de la infracción y una compensación apropiada por los daños causados por dichas actividades. Las diferencias planteadas en relación con la aplicación de esta ley se resolverán en un tribunal de arbitraje, de conformidad con la legislación ucraniana.</p>	<p>Compatible.</p> <p>Las cláusulas que regulan la responsabilidad por una aplicación ilegal en con relación con los dibujos y modelos industriales que se traducen en daños materiales se incorporan al proyecto de Código Penal de Ucrania.</p> <p>El proyecto de Ley de Ucrania "de modificación de ciertos actos legislativos de Ucrania relativos al aumento de la responsabilidad por infringir los derechos de propiedad intelectual" establece las modificaciones del Código Penal de Ucrania, el Código de Enjuiciamiento Penal de Ucrania, el Código de infracciones administrativas, y el Código de Aduanas de Ucrania.</p> <p>Una vez aprobadas estas leyes, la legislación de Ucrania cumplirá plenamente las prescripciones de los Acuerdos del GATT/OMC sobre la observancia de los derechos de propiedad intelectual.</p>

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
La Ley de Ucrania "sobre la protección de los derechos sobre las marcas de fábrica o de comercio y las marcas de servicios" N° 3689-XII de 15 de diciembre de 1993.	La ley establece el marco para las relaciones establecidas en el contexto de la adquisición y el ejercicio de los derechos de propiedad intelectual respecto de marcas de fábrica o de comercio y marcas de servicios en Ucrania.	Compatible. Las cláusulas que regulan la responsabilidad por una aplicación ilegal de las marcas de fábrica o de comercio y las marcas de servicios que desemboca en daños materiales se incorporan al proyecto de Código Penal de Ucrania.
	<p>La ley establece el marco para las relaciones establecidas en el contexto de la adquisición y el ejercicio de los derechos de propiedad intelectual respecto de marcas de fábrica o de comercio y marcas de servicios en Ucrania.</p> <p>La ley regula las obligaciones contraídas derivadas de la violación de los derechos de los titulares de un certificado.</p> <p>Toda infracción de los derechos de los titulares de un certificado se trata como infracción que está sujeta a responsabilidad de acuerdo con la legislación vigente en Ucrania. El titular del certificado puede exigir la suspensión de las actividades constitutivas de la infracción y una compensación apropiada por los daños causados por dichas actividades. Las disputas planteadas en relación con la aplicación de esta ley se resolverán en un tribunal de arbitraje, de conformidad con la legislación ucrania.</p>	<p>El proyecto de Ley de Ucrania "de modificación de ciertos actos legislativos de Ucrania relativos al aumento de la responsabilidad por infringir los derechos de propiedad intelectual" establece las modificaciones del Código Penal de Ucrania, el Código de Enjuiciamiento Penal de Ucrania, el Código de infracciones administrativas y el Código de Aduanas de Ucrania.</p> <p>Una vez aprobadas estas leyes, la legislación de Ucrania cumplirá plenamente los requisitos de los Acuerdos del GATT/OMC desde el punto de vista de la observancia de los derechos de propiedad intelectual.</p>
La Ley de Ucrania "sobre la protección de los derechos relativos a obtenciones vegetales" N° 3116-XII de 21 de abril de 1993.	La ley establece el marco para las relaciones establecidas en el contexto de la adquisición, el ejercicio, la aplicación, la transferencia y la extinción de los derechos de propiedad intelectual respecto de las obtenciones vegetales en Ucrania.	Compatible.

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
<p>La Ley de Ucrania "sobre la protección de los derechos sobre topologías de circuitos integrados" N° 621 de 5 de noviembre de 1997.</p>	<p>La ley establece el marco para las relaciones establecidas en el contexto de la adquisición y el ejercicio de los derechos de propiedad intelectual respecto de la topografía de circuitos integrados en Ucrania.</p> <p>La ley regula las obligaciones contraídas a raíz de la violación de los derechos de los titulares del registro de la topografía de circuitos integrados.</p> <p>La violación de los derechos de titulares de un registro de la topografía de circuitos integrados está sujeta a responsabilidad de acuerdo con la legislación vigente en Ucrania. El titular del registro de la topografía de circuitos integrados puede exigir la suspensión de las actividades constitutivas de la infracción y una compensación apropiada por los daños causados por dichas actividades. Las diferencias planteadas en relación con la aplicación de esta ley se resolverán en un tribunal de arbitraje, de conformidad con la legislación ucraniana.</p>	<p>Compatible.</p> <p>Las cláusulas que regulan la responsabilidad por una aplicación ilegal de la topografía de circuitos integrados que produce daños materiales se incorporan al proyecto de Código Penal de Ucrania.</p> <p>El proyecto de Ley de Ucrania "de modificación de ciertos actos legislativos de Ucrania relativos al aumento de la responsabilidad por infringir los derechos de propiedad intelectual" establece las modificaciones del Código Penal de Ucrania, el Código de Enjuiciamiento Penal de Ucrania, el Código de infracciones administrativas y el Código de Aduanas de Ucrania.</p> <p>Una vez aprobadas estas leyes, la legislación de Ucrania cumplirá plenamente los requisitos de los Acuerdos del GATT/OMC sobre la observancia de los derechos de propiedad intelectual.</p>
<p>La Ley de Ucrania "sobre la protección de los derechos relativos a las indicaciones geográficas del origen de las mercancías" N° 752-14 de 16 de junio de 1999.</p>	<p>La ley establece el marco para la observancia de los derechos de la indicación del origen de las mercancías en Ucrania, y regula las relaciones establecidas en el contexto de la adquisición, el ejercicio y la protección de estos derechos.</p> <p>La ley regula las obligaciones contraídas a raíz de la violación de los derechos relativos a la indicación del origen de las mercancías.</p> <p>Toda infracción de los derechos del titular del certificado relativos a la indicación cualificada inscrita del origen de las mercancías es objeto de responsabilidad civil, administrativa o penal de acuerdo con la legislación vigente en Ucrania.</p> <p>El titular del certificado puede exigir la suspensión de las actividades constitutivas de la infracción y una compensación apropiada por los daños causados por dichas actividades.</p>	<p>Compatible.</p> <p>Las cláusulas que regulan la responsabilidad por una aplicación ilegal de la indicación del origen de las mercancías que ocasiona daños materiales se incorporan al proyecto de Código Penal de Ucrania.</p> <p>El proyecto de Ley de Ucrania "de modificación de ciertos actos legislativos de Ucrania relativos al aumento de la responsabilidad por infringir los derechos de propiedad intelectual" establece las modificaciones del Código Penal de Ucrania, el Código de Enjuiciamiento Penal de Ucrania, el Código de infracciones administrativas y el Código de Aduanas de Ucrania.</p> <p>Una vez aprobadas estas leyes, la legislación de Ucrania cumplirá plenamente los requisitos de los Acuerdos del GATT/OMC desde el punto de vista de la observancia de los derechos de propiedad intelectual.</p>

Leyes y reglamentos		Índole de las discrepancias entre la legislación y las normas y requisitos preceptivos de los Acuerdos de la OMC, y modificaciones propuestas
Código de infracciones administrativas.	El Código de infracciones administrativas establece los procedimientos administrativos únicamente para los casos de infracción de los derechos relativos a las muestras audiovisuales y a los fonogramas (párrafo 9, artículo 164).	Incompatible con el Acuerdo sobre los ADPIC, artículo 49, en lo que respecta a la iniciación de procedimientos administrativos. <u>Propuestas de armonización legislativa:</u> El proyecto de Ley de Ucrania "de modificación de ciertos actos legislativos de Ucrania relativos al aumento de la responsabilidad por infringir los derechos de propiedad intelectual" establece la incorporación de los nuevos artículos 51-2 en el Código de infracciones administrativas de Ucrania, que se ajusta al Acuerdo sobre los ADPIC, artículo 49.
Código Penal de Ucrania.	Responsabilidad penal por infringir la ley de derecho de autor (artículo 136).	El artículo 136 del Código Penal de Ucrania no cumple el Acuerdo sobre los ADPIC, artículo 61, en lo que respecta a los procedimientos penales apropiados a las infracciones de la ley de derecho de autor en el ámbito comercial. <u>Propuesta de armonización legislativa:</u> El proyecto de Ley de Ucrania "de modificación de ciertos actos legislativos de Ucrania relativos al aumento de la responsabilidad por infringir los derechos de propiedad intelectual" establece el ajuste del artículo 136 del Código Penal de Ucrania, en cumplimiento de las prescripciones del Acuerdo sobre los ADPIC, artículo 61.
El proyecto de Ley de Ucrania "de modificación de ciertos actos legislativos de Ucrania relativos al aumento de la responsabilidad por infringir los derechos de propiedad intelectual".	La Ley propone modificaciones del Código Penal de Ucrania, el Código de Enjuiciamiento Penal de Ucrania, el Código de infracciones administrativas y el Código de Aduanas de Ucrania. En particular, el Código Penal de Ucrania incorporó disposiciones relativas a las sanciones por la explotación ilegal de invenciones, prototipos industriales, marcas registradas, marcas de fábrica o de comercio y marcas de servicios, indicaciones cualificadas de mercancías, trazados de circuitos integrados, variedades de plantas, si tales acciones producen daños materiales.	Compatible.